



# POVO ALGARVIO

SEMANARIO REGIONALISTA — DIRECTOR, EDITOR E PROPRIETARIO: MANUEL VIRGÍNIO PIRES

REDACÇÃO E ADMINISTRAÇÃO — RUA DR. PARREIRA, 13 — TELEFONE 127 — TAVIRA — COMPOSIÇÃO E IMPRESSÃO — TIPOGRAFIA «POVO ALGARVIO» — TELEF. 266 — TAVIRA



O Chefe do Estado é recebido com o maior entusiasmo pelas populações da Guiné

## O HOTEL ALVOR PRAIA

### FOI INAUGURADO

NO passado dia 3 do corrente, a Direcção do Hotel Alvor Praia, situado na Praia dos Três Irmãos, em Portimão, reuniu num almoço a que presidiu o sr. eng.º Rocha e Melo, administrador daquela impor-

### GENERAL EDMUNDO CUNHA

FOI nomeado Comandante da Região Militar de Angola, para onde já seguiu no desempenho da sua alta missão, o sr. General Eduardo da Luz Cunha, nosso ilustre comprouviano, que desempenhava as funções de Director-Adjunto da Instrução do Exército.

### A Sociedade Orfeónica de Amadores de Música e Teatro comemora o seu XXXVII Aniversário

NO próximo dia 14 do corrente, a Sociedade Orfeónica de Amadores de Música e Teatro, instituição recreativa e artística taviresente de gloriosas tradições, vai comemorar o seu XXXVII aniversário com a apresentação de um acto de variedades, que terá o seu início às 22h. e no qual colaboram os seguintes amadores que constituem o seu Grupo Cénico:

- Meninas Anabela Domingues, Antoninha Correia, Diana Palmeira, Maria da Graça Correia, Maria Eduarda do Carmo e os srs. Adalberto Brito, Alvaro Gonçalves, Armando Horta, Evélio Carreira, João Correia, José Marques,

### Jantar da T.A.P.

NO próximo dia 13 do corrente, a Delegação de Faro, dos Transportes Aéreos Portugueses, oferece um jantar aos órgãos da Imprensa Regional, no Hotel D. Filipa, em Vale do Lobo (Almancil). Ao sr. Delegado da T.A.P. em Faro, agradecemos a gentileza do convite.

tante unidade hoteleira, a Imprensa Regional e Órgãos da Informação.

Propriedade da Companhia União Fabril, o Hotel Alvor Praia é sem dúvida uma das mais luxuosas unidades hoteleiras edificadas no Algarve e que de futuro será mais um cartaz turístico da nossa província.

Atraente e sóbrio nas suas linhas arquitectónicas, o Hotel Alvor Praia, dispõe de apartamentos luxuosos dotados de todos os requintes de bom gosto e comodidade.

(Continua na 2.ª página)

## O NOVO E MODELAR CINE-TEATRO ANTÓNIO PINHEIRO É HOJE INAUGURADO

HOJE será inaugurado o novo e modelar Cine-Teatro António Pinheiro, propriedade da firma Cesário & Drago, Ld.º.

É um importante melhoramento público que se fica a dever à iniciativa particular e que os bons taviresentes registam com muito orgulho.

Do velho Teatro Popular inaugurado no ano de 1917, que mais tarde recebeu o nome do professor taviresente da arte de Talma, António Pinheiro, nada resta além das tres paredes mestras exteriores e a saudade

### Imagens de Tavira

NO passado dia 2 do corrente, deslocou-se a Tavira, o fotógrafo internacional Roiter, a convite da Casa de Portugal em Paris, veio fotografar as muralhas e os típicos telhados taviresentes, tão apreciados por toda a parte.

### TROVA

Pra que é que tu choras tanto? Não me oflijas, não me iludas, Duvido desse teu pranto. As grandes dores são mudas.

V P

de alguns bons espectáculos que ali se realizaram e que ficaram inscritos na história da própria cidade.

Um novo e modelar teatro vai ser inaugurado hoje e a data de 10 de Fevereiro de 1968, será o início de uma nova era para a vida cinematográfica e teatral da cidade.

(Continua na 2.ª página)

## Carnaval no Algarve

O Algarve este ano prepara-se para festejar o Carnaval que se aproxima.

Por todos os lados surgem as iniciativas baïrristas, os mais fantasiosos projectos para a ornamentação dos carros que hão-de figurar nos corsos.

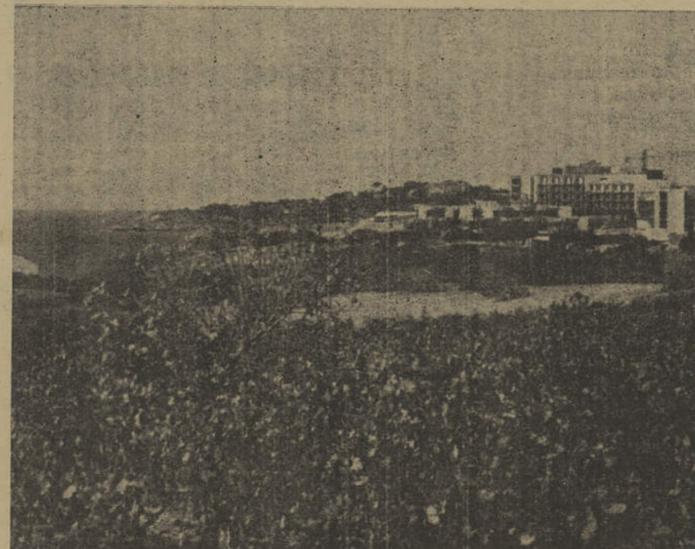
(Continua na 2.ª página)

O moderno Cine-Teatro António Pinheiro, que hoje se inaugura



## EM ALBUFEIRA

### FOI INAUGURADO O HOTEL DA BALAIA



Vista do moderno Hotel da Balaia, em Albufeira, e aspecto da paisagem que o circunda

NO passado dia 2 do corrente com a presença das entidades oficiais, convidados e Imprensa foi inaugurado, o excelente Hotel da Balaia, na Praia Maria Luísa, em Albufeira, obra que custou 100 mil contos, a cargo do arquitecto Jorge Soares de Oliveira.

A cerca de um quilómetro da também já conhecida Praia

dos «Olhos de Agua», surgiu um moderno hotel de luxo, naquela turística zona do Algarve, sob a gerência de uma grande empresa holandesa.

Com 4 suites luxuosas e dispondo de 138 quartos situados nas alas mais sossegadas do edificio com espaçosas varandas voltadas para o mar.

(Continua na 2.ª página)

## A Bem da Língua Portuguesa BULA e BOLA

pelo Dr. José Pedro Machado

QUAL o motivo por que se dá o nome de bula a certos documentos pontifícios?

Tenho de dividir a resposta em três partes.

Em primeiro lugar, direi que se trata de forma culta, de adaptação, por intermédio da linguagem eclesiástica, do vocábulo latino *bullā* que significava: «cantil de água; ninharia; cabeça de prego para ornamento de portas; botão de boldrié; prego que servia para marcar os dias felizes e infelizes; botão do relógio de água; bolinha de ouro que os jovens romanos da nobreza usavam ao pescoço até à idade de dezasseis anos; bola que os triunfadores usavam sobre o peito e onde guardavam amuletos contra a inveja; esfera suspensa do pescoço de animais favoritos».

Agora outro aspecto da questão. A partir do século XIII, tomaram o nome genérico de *bulas* todos os documentos oriundos da chancelaria pontifícia que estivessem autenticados com selo pendente de

chumbo. Note-se, no entanto, que o seu nome oficial é *Apostolicae sub plumbeo litterae*, em oposição aos documentos munidos de selo de cera (os breves) ou sem selo (súplicas, quirógrafos e *motu proprio*), segundo o dr. P. Avelino de Jesus Costa (em *Verbo-Enciclopédia Luso-Brasileira de Cultura*, s. v. *bula*).

(Continua na 2.ª página)

### EXPOSIÇÃO

HOJE, na Casa Valentim Rodrigues, em Ferreiras — Albufeira, inaugura-se, às 18 horas, a exposição dos artistas ingleses, Joceline Green e Richard Busher.

### Cinema de Amadores na Casa do Algarve

REALIZA-SE já na próxima quarta-feira, 14 do corrente, na sede da Casa Regional (Rua Capelo, 5, 2.º Lisboa), mais uma sessão de Cinema Amador — a 11.ª — que terá a colaboração do nóvel Núcleo dos Cineastas Independentes.

Serão apresentados os seguintes filmes em 8 e 16 mm:

- Testemunho do passado, doc. de Victor Laranjeira;
- A Queda, enredo de Frederico Marques;
- O Sonho de um Século, doc. col. de José Barbosa;
- A Sombra, enredo de Pedro Mathias;
- Férias ao Sol, doc. col. de José Barbosa e A Moeda, enr. col. de Mário Silva e José Victor.

Sessão para maiores de 12 anos. Os convites podem ser requisitados até ao início da sessão (21,30 horas).

### Coronel Santos Gomes

REGRESSOU da capital, onde foi tomar parte na reunião anual dos Comandos da Legião Portuguesa, o nosso prezado amigo sr. coronel Joaquim dos Santos Gomes, ilustre Comandante Distrital daquela organização e Governador Civil, substituído.

# Hotel Alvor Praia

(Continuação da 1.ª página)

É de facto um Hotel grande na verdadeira acepção da palavra.

Situado num dos mais pitorescos recantos da bela costa algarvia, disfrutando de um panorama verdadeiramente excepcional, pode considerar-se além do mais, uma das mais belas e luxuosas estâncias turísticas da provincia.

Do interessante terraço sobranceiro à magnífica piscina disfruta-se um panorama atraente.

Tudo ali foi estudado em pormenor e feito por mão de mestre pois desde o magnifico bar, à sala de jantar e suites, tudo denota bom gosto.

Com os seus duzentos e tantos quartos, luxuosos, arejados e soalheiros, o hóspede encontra ali um verdadeiro refugio para repouso das fadigas dum ano de intenso labor.

O almoço decorreu num ambiente de carinhosa confraternização tendo ao café usado da palavra o sr. eng.º Rocha e Melo, administrador do Hotel, que agradeceu a comparência dos convidados, fez votos pelas prosperidades do lindo rincão algarvio, tendo feito um brinde especial às senhoras presentes, que como sempre, dão a qualquer ambiente uma nota de graça e distinção.

Falaram depois, o sr. dr. José Júlio Martins, distinto advogado e ilustre director do nosso prezado colega «A Voz do Sul»

## Pequenos apontamentos

(Continuação da 4.ª página)

que era de Ervidel. E aqui começam, à simples evocação deste nome, as nossas recordações. Estávamos em plena guerra de 1914 quando fomos chamados à inspecção militar. A respectiva junta de recrutamento temendo assumir responsabilidades e por causa da nossa deficiência visual remeteu-nos à junta de Évora. Esta ainda nos passou à de Lisboa. E assim viemos pela primeira vez e sem esperar, à cidade maior, onde conhecíamos algumas pessoas a quem nos podíamos dirigir, mas de que ignorávamos a residência. No comboio tomámos conhecimento com outro rapaz que, pelos mesmos motivos, também se dirigia a Lisboa. Perguntámos-lhe se aqui conhecia alguém e respondeu-nos que sim: uns conterrâneos que eram soldados. Desanimámos. Quem iria na imensa urbe desencantar aqueles soldados ignorados? Pois mal pusemos pé em terra, ao atravessar o rio, logo nos apareceram os tais soldados numa explosão de alegria pela chegada do patricio. Era costume das gentes do Sul irem esperar o comboio que daquelas bandas vinha, na suposição de que aparecesse algum conhecido. Hoje fazem-no também alargando o costume à chegada das camionetas.

Recordamo-nos que na companhia daqueles amigos de ocasião, fomos dormir naquela noite a um quartel, não nos recorda já qual, e entre duas enxergas arrimadas para o efeito. Apesar da incomodidade do leito passámos a noite num sono só. A mocidade não sofre de grandes preocupações para alterar o seu descanso. Disse-mos ao nosso amigo o nome do nosso antigo e ocasional companheiro: Manuel Pereira.

Respondeu-nos que conheceria um homem na sua aldeia, pois da mesma eram, com esse nome e idade condizente com a nossa, mas que já havia falecido. Depois de tantos anos, e sem nos voltarmos a encontrar ainda lhe recordamos o nome e, humildemente, pedimos a Deus descanso para a sua alma.

Trindade e Lima

de Silves, o distinto jornalista Gentil Marques, director do Jornal de Lagoa e na sua qualidade de representante do Grémio da Imprensa Regional e a finalizar a série de brindes, o sr. dr. Teixeira Gomes Pears de Azevedo, devotado Presidente da Comissão Municipal de Turismo de Portimão.

Depois acompanhou os convidados numa visita às dependências do Hotel, o sr. Vasco de Melo, director daquele importante estabelecimento turístico.

Foi mais uma grande jornada turística, que acabamos de percorrer em prol do progresso deste Algarve atraente e acolhedor, onde nesta época do ano se percorrem dezenas de quilómetros sobre tapetes brancos e rosados feitos das pétalas das flores das amendoeiras.

O Algarve hoje, lembra turismo e não poderá ser outro o seu destino, embalado pelo mar azul e calmo.

Mais um hotel, mais uma esperança que surge para a conquista no nosso pedestal turístico no campo internacional.

## A Bem da Língua Portuguesa

(Continuação da 1.ª página)

Finalmente, convém explicar como é que do sentido latino se passou ao eclesiástico. Como se sabe, os documentos antigos autenticavam-se com selos pendentes, os quais inicialmente tinham forma redonda, isto é, eram abolidos. Daí darem-lhe o nome de *bola*, mas em latim, como se espera, se se disser que isso se verificava na terminologia eclesiástica. O tempo, porém, encarregou-se de fazer alargar o nome de *bula* aos próprios documentos que esses selos autenticavam.

Com este pretexto, posso agora responder à pessoa que há semanas me perguntou donde recebemos a palavra *bola*.

Veio-nos do referido vocábulo latino *bullā*, mas não creio que o fosse directamente, talvez pelo provençal antigo *bola* que, por sua vez, tem origem na mesma palavra latina.

Uma curiosidade ao terminar esta nótula: no *Dicionário Crítico Etimológico de la Lengua Castellana*, no artigo *bola*, Corominas dá como data mais antiga do castelhano *bola* o

## Carnaval no Algarve

(Continuação da 1.ª página)

Será portanto a nossa provincia neste Carnaval de 1968 o grande cartaz das atracções nos dias 25, 26 e 27 do corrente.

Centenas de excursões estão em preparação para visitar o Algarve nesses três dias de folgedos.

Até à presente data chegam ao nosso conhecimento que estão a organizar-se Batalhas de Flores e outras diversões carnavalescas em Loulé, Olhão, Moncarapacho e Vila Real de Santo António.

Que o entusiasmo sempre crescente da nossa gente não sinta esmorecimentos, são os nossos votos, para que o Carnaval seja de futuro, com tantos aliciados motivos de que possui, mais um grande cartaz do Algarve

## Cede-se Quota

Da Panificadora Ideal de Tavira, Ld.ª.

Tratar com Manuel José Félix Diogo — Livramento — Luz de Tavira.

# Foi inaugurado o HOTEL DA BALAIA

(Continuação da 1.ª página)

O vasto hall de entrada, lembra um pouco aqueles pátios interiores das solarengas vivendas espanholas, talvez de características arabes, onde o sol e o luar penetram através dos vitrais.

Mais dois interessantes e confortáveis «bugalows», completam por assim dizer aquele magnifico conjunto de suites, com quartos de banho e toilet privativos, restaurante e girllroom.

O luxuoso e moderno Hotel da Balaia, que abriu para o público no passado dia 8 do corrente, veio enriquecer ainda mais a já privilegiada zona turística de Albufeira.

Foi o sr. Schröder, sub-director daquela importante unidade hoteleira, que gentilmente se pôs à nossa disposição fornecendo os elementos que julgamos necessários para complemento da notícia.

Dispõe a zona do hotel de vastos terrenos para a prática de desportos tais como: ténis, mini-golf, «jeu-de-boule», golf,

etc., além do vasto mar fronteiriço que convidará os hóspedes à prática de vela, ski aquático e todos os desportos náuticos.

É proprietário do Hotel a firma holandesa «Companhia Røther Darmechal LLOYD - Rotterdam», que está ligada a uma importante companhia de aviação internacional, a qual transportará elevado número de turistas estrangeiros com destino àquela magnífica estância de repouso.

Nada falta portanto naquela cidade cosmopolita, agora inaugurada na formosa praia Maria Luísa, nem sequer um famoso chefe de cozinha.

Os visitantes foram recebidos pelos srs. Van Linnet, director do hotel e Guilherme D'Orey, administrador, tendo-lhes sido oferecido um cocktail.

À noite, a direcção do Balaia brindou os seus convidados, onde predominavam as senhoras, com um magnifico jantar, que serviu de pretexto para as mais agradáveis trocas de impressões.

De entre a assistência, distinguimos o sr. dr. Romão Duarte, ilustre Governador Civil do Distrito, coronel Joaquim Santos Gomes, Governador Civil, substituto, eng.º Rosado Pereira, Presidente da Comissão Distrital da U. N., dr. Manuel da Fonseca, Secretário Geral do Governo Civil, dr. José Asencio, Reitor do Liceu de Faro, dr. Trigo Pereira, Presidente da Comissão de Turismo de Faro, capitão Francisco António Mendonça Martins Vicente, Comandante Distrital da P.S.P. e outras entidades que se fizeram acompanhar das respectivas esposas.

Fez as honras da Casa, o sr. Henrique Gomes Vieira, Presidente da Câmara de Albufeira, respectiva vereação municipal e o sr. João Arrube Correia, conceituado Presidente da Comissão de Turismo.

Em fim de festa, realizou-se um animado baile, abrilhantado por um excelente conjunto artístico.

É justo registar que a companhia holandesa, proprietária do Hotel, recebeu os seus visitantes com requintes de gentileza.

Resta-nos desejar um próspero futuro ao Hotel da Balaia que o mesmo é dizer ao progresso turístico do Algarve.

## O Aniversário do Orfeon

(Continuação da 1.ª página)

Luis Silvestre, Renato Cação, Renato Cruz e Santos Carmo.

As 23,30 h. será oferecido um Porto de Honra a todos os sócios presentes e seus familiares.

Completará o programa um grandioso baile abrilhantado pelo conjunto Oropesa.

Os seus bailes carnavalescos, abrilhantados pelo conjunto «Quintelas», realizam-se nos dias 18, 22, 25, 26 e 27 de Fevereiro, com entrada a máscaras, havendo também matinee no dia 25.

## A condensação nos Ovos

DURANTE o tempo frio aumentam os riscos de condensação de humidade nas cascas dos ovos. Esta condensação tem lugar quando os ovos passam dum local frio de armazenamento para outro mais quente e de humidade relativa alta. Haverá condensação quando a temperatura inicial seja de 3.º C para 15.º C e 82% de humidade relativa.

A condensação deve evitar-se pois a película de água que se forma sob a casca retém o pó e a sujidade permitindo aos micróbios introduzirem-se no interior.

Nos casos em que isto possa acontecer é mudá los a pouco e pouco de maneira que a elevação da temperatura seja feita gradualmente.

# Cine-Teatro António Pinheiro

(Continuação da 1.ª página)

Já de há muito que se vinha notando a falta de conforto que nos oferecia a velha sala de espectáculos e após infrutíferas tentativas de alguns tavirenses bairristas, só em Maio de 1966, graças à iniciativa dos proprietários do nosso Cine-Teatro, srs. dr. António Celorico Drago, e José Luis Cesário, foi possível levar a efeito obra de tamanha envergadura, a bem do progresso tavirense que é justo assinalar.

O novo e moderno imóvel abre hoje de novo as suas portas com a exibição da película.

«Felizes para Sempre», interpretado por Sophia Loren e Omar Sharif, uma maravilhosa lenda do povo napolitano que renova de maneira decisiva a linha de continuidade que, aos olhos do mundo, impôs o movimento neo-realista, feliz realização de Francisco Rosi e produção de Carlo Ponti (Cinemascope - Technicolor), em espectáculo para maiores de 12 anos.

É este o filme que se exhibirá hoje, na reabertura do Cine-Teatro António Pinheiro, em duas sessões.

A primeira com início às 15,15 h. e a segunda, à noite, às 21 h.

A ordem do programa é a seguinte:

Trofeus trágicos — Desportivos —	1 parte
Companheiros atarefados	1 parte
Felizes para Sempre	12 partes

É este o programa inaugural da nova e modelar sala de espectáculos tavirense.

Resta-nos felicitar a firma Cesário & Drago, Ld.ª pela arrojada iniciativa a que meteu ombros, fazendo votos para que seja compreendida pelo público de Tavira que a partir desta data vê enriquecido o património artístico e cultural da cidade, com um confortável e luxuoso Cine-Teatro.

Amanhã, em duas sessões, com início respectivamente às 15,15 h. da tarde e à noite, às 21 h., espectáculo para maiores de 12 anos, exhibir-se-á o famoso filme «El Greco», há pouco estreado em Lisboa, onde obteve grande êxito.

## Campeonato Distrital de Júniores

Resultados dos jogos efectuados no passado domingo:

Olhanense, 3 — Lusitano, 0  
S. F. e Benf., 3 — Portimon., 2  
Esperança, 3 — Silves, 1  
U. Sambraz., 0 — Farense, 3

Jogos para amanhã:  
Lusitano — S. Faro e Benfica  
Portimonense — Esperança  
Silves — U. Sambrazense  
Farense — Louletano

## Campeonato Distrital de Juvenis

Resultados dos jogos efectuados no passado domingo:

Esperança, 7 — U. Sambraz., 0  
Silves, 3 — Olhanense, 2  
Farense, 2 — Lusitano, 1

Jogos para amanhã:  
S. Faro e Benf. — U. Sambraz.  
Esperança — Olhanense  
Silves — Lusitano

### TURALGARVE

89, Praça da República, 100 LOULÉ

Passagens - Vistos - Passaportes - Excursões

SEGUROS EM TODOS OS RAMOS  
AUTOMÓVEIS DE ALUGUER S/ CONDUTOR

venda e reserva de  
passagens para todo o mundo

PREÇOS OFICIAIS — TARIFAS REDUZIDAS  
SERVIÇO NACIONAL E INTERNACIONAL

AGÊNCIA AUTORIZADA

Embarques rápidos para África

AGÊNCIA DE TURISMO ALGARVE

**LOULE'**  
TELEF. 193

**Se tem uma horta, 3 a 4 semanas antes da colheita, faça uma cobertura com Nitrato de Cálcio e verá os magníficos resultados.**

**Não poupe nos adubos.**

# FUTEBOL

## Campeonato Nacional da II Divisão

No passado domingo iniciou-se a 2.ª volta do Campeonato Nacional da II Divisão, e neste primeiro jogo, conforme noticiámos, o Portimonense deslocou-se à Cova da Piedade, onde perdeu por 4-1 e o Olhanense recebeu no Estádio Padinha, a equipa do Almada, que numa agitada partida venceu por 4-1.

Não se pode dizer que este início tivesse sido de maus vaticínios para o Olhanense, que tanta necessidade tem de obter pontos para fugir à zona perigosa, por onde tem andado desde o princípio da época.

Não acreditamos de modo algum que isto já sejam efeitos da mudança de treinador, muito embora o jogo nos tenha agradado.

No próximo domingo porém, os fados mudam e o Olhanense, vai até ao Barreiro, defrontar a valorosa equipa do Luso, com quem empatou em casa. Oxalá que tenha sorte.

Por sua vez, o Portimonense receberá outra equipa decerto mérito, a do Alhandra, que cremos, será presa fácil, embora em futebol tudo se possa admitir e só assim entre muitos milhares de concorrentes, de vez em quando surja no tolo-bola único vencedor.

## Campeonato Distrital da 1.ª Divisão

Resultados dos jogos efectuados no passado domingo:

Silves — Fuzeta (a)  
Lusitano, 1 — U. Sambrazense, 1  
S. Faro e Benf., 0 — Farense, 6  
D. de S. Brás, 5 — Esperança, 0  
Moncarap., 5 — Louletano, 2

(a) — Atribuída a vitória ao Silves F. C., por falta de comparência, por motivo justificado, do S. Lisboa e Fuzeta.

Jogos para amanhã:  
Louletano — Silves  
Fuzeta — Lusitano  
U. Sambraz. — S. Faro e Benf.  
Farense — Desp. de S. Brás  
Esperança — Moncarapachense

## Campeonato Distrital de futebol CORPORATIVO

2.ª Jornada de 2.ª Fase

Resultados dos jogos efectuados no passado domingo:

C. Pesc. Portimão, 1 — C. P. Luz Tavira, 0  
C. P. Con. de Faro, 2 — C. P. Con. Tavira, 2

Jogos para amanhã:  
C. P. Luz de Tavira — C. P. Con. de Faro  
C. P. Con. de Tavira — C. Pesc. Portimão

## TOTOBOLA

24.ª jornada — 18/2/68

Nome: «Povo Algarvio»

Morada: TAVIRA

1	Académica — Sanjoanense	1
2	Varzim — Leixões	x
3	Guimarães — Belenenses	1
4	Barcelonense — Setúbal	2
5	Espinho — Covilhã	1
6	Tramagal — T. Novas	1
7	A. Viseu — Salgueiros	1
8	Famalicão — U. Tomar	2
9	Lusitano — Atlético	2
10	Olhanense — Peniche	x
11	C. Piedade — Luso	x
12	Sintrense — Portimonense	1
13	Oriental — Torreense	x

V. P.

## Agradecimento

Maria Crispiana Rodrigues da Silva e sua família, na impossibilidade de o fazer pessoalmente, vêm por este meio agradecer a todas as pessoas que acompanharam até à sua última morada, a sua querida mãe, sogra e avó, **Maria da Conceição Sotero**, cujo funeral se realizou no dia 8 do p.p. e agradecem também a todas as pessoas que directa ou indirectamente manifestaram o seu pesar.

# NECROLOGIA

Miguel Joaquim Pinto

Com 82 anos de idade, faleceu em Perceleda, Arganil, o sr. Miguel Joaquim Pinto. Embora vivesse habitualmente em Lisboa, quis terminar os seus dias na terra que lhe serviu de berço. Morreu como morrem os justos: serenamente. Em toda a sua vida, mercê das suas qualidades de trabalho e honradez, soube granjear a amizade e a estima por parte de todas as pessoas com quem conviveu. Fundou uma conceituada firma comercial na capital, que dirigiu até há poucos anos, legando-lhe um nome honrado, como sabiam fazer aqueles homens-bons, portugueses de antanho.

Foi casado com D. Clotilde Isabel Coutinho Ribeiro Pinto e era irmão do padre Manuel Joaquim Pinto, D. Lodovina da Luz Pinto, D. Maximina da Luz Pinto, dr. Bento Joaquim, António Joaquim Pinto (já falecidos) e dos srs. Evaristo Joaquim Pinto, casado com D. Clementina Costa Ornelas Pinto, Aires Joaquim Pinto, casado com D. Rita do Carmo Madeira Pinto, e Acácio Joaquim Pinto, casado com D. Deolinda de Jesus Simões Pinto; tio do engenheiro-electrotécnico sr. Alípio José Cardoso Pinto, do engenheiro-agrônomo sr. Acácio Madeira Pinto, do sr. dr. António Joaquim Evaristo Pinto, do sr.ª D. Maria Antonieta Ornelas Pinto Ferrão, casada com o sr. dr. Roque Pinto Ferrão e ainda das meninas Maria Luísa, Maria Emília, Maria Helena, Maria Alice, Maria Adelina, Ana Maria e Raquel Maria.

O seu funeral constituiu uma autêntica manifestação de pesar. Na capela daquela localidade, houve officio fúnebre, seguido de missa. Presidiu às cerimónias, o arcepreste de Tábuá, sr. padre António Marques Freire, auxiliado pelo pároco da freguesia, sr. padre Romeu Mendes Neto, pelo sr. padre Olívio Lopes Cardo, pároco de Candosa e pelo sr. padre António Borges de Carvalho, pároco de Nogueira do Cravo. Incorporaram-se as irmandades do Santíssimo Sacramento, de Covas e Candosa, e muito povo, não só de Perceleda mas de todas as povoações circunvizinhas.

De entre as pessoas mais em destaque, lembramos ter visto os srs. eng.º Adalberto Gentil Martins Simões, eng.º Alcino Fernandes de Carvalho e esposa, António Abrantes Jorge, Adelino Pereira, Joaquim Dinis Simões, dr. António de Oliveira e Costa, Vitor Marques, Alfredo Martins, Adolfo Nunes Cordeiro, Joaquim Borges Veiga, etc., etc..

D. Fernanda Le Cocq Abecassis

Faleceu há dias em Vila Real de Santo António, a sr.ª D. Fernanda Le Cocq Abecassis, viúva do distinto médico sr. Dr. João Mateus Abecassis.

A virtuosa senhora que contava 85 anos de idade, era mãe da sr.ª D. Maria do Carmo Le Cocq Abecassis Correia, esposa do sr. Manuel Cumbreira Correia, da sr.ª D. Maria Carlota Le Cocq Abecassis Dias, esposa do sr. capitão Joaquim Mendes Dias, da sr.ª D. Fernanda Le Cocq Abecassis Palma, esposa do sr. tenente-coronel Manuel Emiliano Palma e do sr. Eng. João Le Cocq Abecassis, esposo da sr.ª D. Maria de Lourdes Ramos e Costa Abecassis.

D. Natércia Regato Ribeiro

Faleceu há dias em Lisboa, a sr.ª D. Natércia Regato Ribeiro, de 56 anos de idade, natural de Tavira, esposa do sr. Ludgero Filipe Ribeiro.

Manuel Joaquim Lagoas

Na Amadora, faleceu o sr. Manuel Joaquim Lagoas, de 70 anos, natural de Tavira, esposo da sr.ª D. Maria Rosa Correia Lagoas.

D. Maria Etelvina de Jesus Pires Faleiro

No passado dia 5 do corrente, faleceu nesta cidade a sr.ª D. Maria Etelvina de Jesus Pires Faleiro de 82 anos de idade, viúva, natural de Tavira.

A falecida era mãe da sr.ª D. Ofélia Maria Pires Faleiro Arnedo, esposa do sr. João Luís Arnedo e da sr.ª D. Ermécia Pires Faleiro Drago, esposa do sr. Carlos José Francisco Drago e avó da sr.ª D. Maria das Mercês Faleiro Drago de Sousa Nunes e do sr. Fernando Germano Faleiro Drago.

Às famílias enlutadas endereçamos sentidas condolências.

## Agradecimento

Maria José Santana Gago

A família de **Maria José Santana Gago**, vem por este meio, agradecer a todas as pessoas que se dignaram acompanhá-la à sua derradeira morada e bem assim, às que directa ou indirectamente, lhe manifestaram o seu pesar.

# Câmara Municipal de Tavira

## AVISO

### Convocação do Conselho Municipal

No uso da competência que me confere o art.º 31.º e nos termos do § 1.º do art.º 38.º do Código Administrativo, convoco o Conselho Municipal deste concelho, a reunir ordinariamente no dia 15 do corrente mês, pelas 15 horas, na sala das sessões da Câmara Municipal (Edifício dos Paços do Concelho), com a seguinte ordem de trabalhos:

a) — Apreciação e aprovação do relatório da gerência da Câmara Municipal, do ano de 1967.

Tavira e Paços do Concelho, 7 de Fevereiro de 1968.

O Presidente da Câmara,  
Jorge Augusto Correia

# «A PÁTRIA»

## Companhia Alentejana de Seguros

SEGUROS EM TODOS OS RAMOS

Agentes em Tavira:

Francisco Domingues da Encarnação Martins  
Vasco Mascarenhas Vieira da Motta

Rua da Liberdade, 48 — Telef. 373

## HOTEL VASCO DA GAMA

MONTE GORDO

ABERTO TODO O ANO

1.ª CLASSE-A — 200 QUARTOS

RESTAURANTE — BOITE — BAR — PISCINA

Telef. 321-322-323 VILA REAL DE SANTO ANTÓNIO

# LAGOS Retratada.

**Juramento de Bandeira**

Teve lugar no passado dia 2 de Fevereiro, no Centro de Instrução de Condução Auto n.º 5, aquartelado nesta cidade, o Juramento de Bandeira dos recrutas, os quais muito em breve partirão a juntar-se aos seus camaradas, que em África lutam em defesa do nosso Património, tão vilmente alvejado pelos sinistros invejosos — que não admitem que alguém toque num simples palmo de terra que lhes pertence, mas têm o desplane de vilipendiar tudo quanto se encontra, há muito, na posse de Portugal!

Este Juramento de Bandeira, em Lagos, foi muito diferente de todos quantos temos tido o prazer de assistir. É que, depois da solene cerimónia a qual teve a presença do sr. general Correia Barrento, digno comandante da 3.ª Região Militar, de vários oficiais do activo e da reserva, e do sr. comandante do Regimento, ten. cor. de Inf.º Abílio Gonçalves Dias, professor do seu admirável discurso, dedicado ao sr. General Barrento e aos seus oficiais e soldados, depois de serem condecorados alguns oficiais, sargentos e soldados que se distinguiram no Ultramar, enfim, após a execução dos exercícios de condução de auto, alguns números de ginástica militar e terminado o respectivo almoço realizado no chamado Comando Militar, o qual foi oferecido pelo Comando a todos os oficiais e sargentos no activo e na reserva, residentes nesta cidade, foi realizado um programa de variedades no refeitório das praças, especialmente animado pelo grupo musical, organizado por aqueles camaradas de armas.

Alguns oficiais colaboraram com as suas «preciadas canções» e o sr. Comandante Gonçalves Dias, que além de ser um distintíssimo oficial, que honra muito alto o nosso brioso Exército, é também um homem gentil, envolto numa alma bem formada e possuidor de um coração magnânimo! Pois juntando-se alegremente aos seus soldados, compartilhando com eles a mesma satisfação, assemelhava-se a

um bondoso pai junto dos seus filhos, distribuindo a todos respeitosos carinhos!

E quem saber os leitores o que o Comandante Gonçalves Dias fez durante aquela admirável festa?

Ora, contou, também algumas engraçadíssimas anedotas, abrilhantando assim aquele inesquecível Juramento de Bandeira.

Os seus soldados, quando chegarem a África, certamente, hão-de contar, cheios de saudades, aos seus camaradas que lutam naquele hemisfério, a distinção inigualável e saudosa do seu estimado Comandante!

Manuel Geraldo



Rosa Satira Fernandes Paraíso

A família de **Rosa Satira Fernandes Paraíso**, na impossibilidade de o fazer pessoalmente, vem por este meio agradecer a todas as pessoas que a acompanharam à sua última morada e bem assim, àquelas que directa ou indirectamente, lhe manifestaram o seu pesar.

## Cinema Santo António

FARO

Hoje — de tarde e à noite e domingo, 11, também de tarde e à noite, o grandioso filme colorido, em contrato especial, *O maior Espião da História*, com Christopher Plumer, Yul Brynner e Rommy Schneider, 17 anos.

Terça-feira — *A Vida dum Gangster* e *O Prisioneiro da Máscara de Ferro*, colorido, 17 anos.

Quarta-feira — em espectáculo elegante, o espectacular filme em contrato especial, *Viva Maria*, com Brigitte Bardot, Jeanne Moreau e George Hamilton, colorido, 17 anos.

Quinta-feira — *O Quarto Interdito*, colorido e *O Agente Secreto N.º 6*, 17 anos.

Sexta-feira — *A fantástica aventura de Flying Clipper*, filme de grande metragem e verdadeiramente empolgante, colorido, 12 anos.

# Notícias Pessoais

Fazem anos:

Hoje — D. Maria Georgete Nascimento Lopes, D. Maria Bernardina de Jesus Guerra, meninas Maria da Graça Horta Cardoso, Maria José Fernandes Simão e os srs. Juvenal Escalástico Gaspar Bacalhau, dr. Joaquim Fernandes Lisboa e Joaquim Pires Cruz.

Em 11 — D. Maria de Lurdes Campina Guerreiro, D. Alda Mendes Pires, menino Maurício Luis Julião Bento e os srs. José Lázaro Pereira, Jaime Ildefonso Mascarenhas e Manuel Guerreiro.

Em 12 — D. Isabel Peres Jara, D. Rita Eulália Baptista, D. Maria Eulália Fialho Mendonça, menina Maria de Lurdes Correia e os srs. Manuel Esteves, António Elisio Nobre Lopes, Luis Custódio Figueiredo Raimundo e José Manuel dos Santos Correia.

Em 13 — D. Maria Catarina Terramoto, D. Rita Augusta Guerreiro Trindade Madeira Gomes e os srs. Manuel Maria Isidoro Costa, António Gregório dos Reis Silva, Custódio de Jesus Pinto, Joaquim da Costa Lopes e José Gregório da Costa Nascimento.

Em 14 — D. Brites Baptista Falcão Santos, D. Lucília Soares Mansinho Soares, D. Maria Valentina Pires Fernandes, D. Maria Idalina da Encarnação Gonçalves, D. Maria de Lurdes Horta Franco, D. Mique inado do Livramento Maco, menina Cristina Maria Mascarenhas Cavaco e os srs. eng.º João Elisário Mateus Piloto, António Ramos Dias, Valentim Lopes e António Cavaco.

Em 15 — Menina Julieta Mestre Martins, D. Maria Teresa dos Santos Silva Lopes, menino Henrique Bento Pereira Dias e os srs. Fausto Manuel Peres Dias, António Pedro Riscado e Manuel de Jesus.

Em 16 — Meninas Juvita de Fátima Romano Ladeira, Helena Maria Gonçalves Costa, Maria Emília Gomes Rebelo e Maria Juvenália Bernardo Pimpão.

## Partidas e Chegadas

Após ter passado uns meses na sua casa de Amaro Gonçalves, de visita à família, seguiu para Paris com sua esposa, o nosso prezado conterrâneo e assinante, sr. Armindo Madeira Guerreiro, há anos residente em França.

## ULTIMAM-SE OS PREPARATIVOS DA XIX VOLTA A PORTUGAL EM AUTOMÓVEL

No Clube 100 à Hora intensificam-se os preparativos para a XIX Volta a Portugal em Automóvel, prova integrada no Calendário Internacional de Rallyes. Prevê-se que este ano a Volta atinja grande projecção internacional pois são numerosos os concorrentes estrangeiros interessados em participar no mais importante Rallye Nacional.

Elementos do Clube Organizador contactaram com os concorrentes franceses que partiram de Lisboa para o Rallye de Monte Carlo, os quais manifestaram grande interesse em estar presentes caso as datas não sejam incompatíveis com os seus compromissos. Por outro lado o Clube 100 à Hora tem recebido diversa correspondência de pilotos independentes e «teams» europeus pedindo Regulamentos e pormenores sobre a Volta a Portugal.

Diversos problemas de natureza regulamentar têm dificultado a organização, mas o Club 100 à Hora espera poder manter sensivelmente o figurino da Volta do ano passado que foi a melhor até hoje realizada.

A Volta a Portugal de 1968 decorrerá de 7 a 10 de Março próximo.

Esta prevista uma grandiosa festa de distribuição de prémios cujo programa será oportunamente divulgado.

ter e *O Prisioneiro da Máscara de Ferro*, colorido, 17 anos.

Quarta-feira — em espectáculo elegante, o espectacular filme em contrato especial, *Viva Maria*, com Brigitte Bardot, Jeanne Moreau e George Hamilton, colorido, 17 anos.

Quinta-feira — *O Quarto Interdito*, colorido e *O Agente Secreto N.º 6*, 17 anos.

Sexta-feira — *A fantástica aventura de Flying Clipper*, filme de grande metragem e verdadeiramente empolgante, colorido, 12 anos.

# Pequenos Apontamentos

AGUARELA

É conhecida de todos aquela anedota que nos diz que um português chegou a Paris percorria a babilónica cidade aborrecido porque o não entendiam nem ele entendia o que eles diziam. A certa altura do seu interminável deambular ouviu cantar um galo e, jubilosamente, exclamou: — «Ora até que enfim oiço falar à portuguesa».

Esta pequena história nos veio à memória quando há dias ao atravessarmos parte da cidade, de eléctrico, vimos num campo cheio de erva, formado pelo derruimento de prédios, um cavalo a pastar. Homem do campo, sentindo lá a sua raiz, esta visão nos encheu de alegria e inundou de saudade. Saudade das coisas simples que são as mais belas; dos rebanhos a pastar, dos regatos a chocalhar suas límpidas águas, das encostas coloridas de flores, dos passarinhos a amarem-se na frança dos arvoredos.

Como S. Francisco de Assis estivemos tentados a saltar do carro e gritar: — «Adeus irmão cavalo!»

## ARMAS

Todos têm reparado, e isso temos aqui assinalado, que os brinquedos dos meninos são constituídos, na sua maior parte, por armas de matar. Ouve-se gritar pelos jardins e passeios onde eles se costumam reunir: — Estás morto! Estás morto!, como se este acto fosse indispensável à sua formação de crianças. E assim se vão educando na ideia de que a vida nada vale e que extingui-la representa um prazer.

Enquanto isto acontece com os meninos também nos estarrecemos com a facilidade com que os adultos sacam de uma pistola e exterminam a vida daqueles com quem contendem e, muitas vezes, a sua própria. E, com certeza, têm reparado que, quase sempre, são armas de guerra as que utilizam. De onde lhes vêm? Que arsenais clandestinos lhes fornecem? Sabemos que a autoridade condiciona com rigor a passagem da licença de uso e porte de armas. Mas havemos de convir, pelo que se vê, que não é o bastante. Se o homem não sabe usar uma arma providencie-se com firmeza para que esta lhe não caia nas mãos.

## RECEITAS

Demoramo-nos a ver na televisão algumas das suas rubricas mais da nossa simpatia por concordância. O noticiário ouvimo-lo na Emissora Nacional onde a dicção é mais clara, se bem que desacompanhada da respectiva fotografia que alicia e esclarece. Temos reparado que algumas secções que desenvolvem temas de esclarecimentos para o público se dirigem sempre às classes mais abastadas.

Assim a compostura de uma casa é desenhada com requintes de elegância e opulência que não podem manter as pessoas que vivem num quarto ou em casas de poucas divisões. A culinária é outro tema que se expõe com a maquinaria de um laboratório e manjares de refinada esquisitice a que não podem chegar os espectadores de mais modesta condição. Não terão estes direito a que se dirijam também a eles?

## RECORDAÇÕES

Assim como batendo num tapete antigo se levanta uma camada de pó, assim basta muitas vezes um simples estremeção na memória para logo se levantar uma revoada de recordações. Encontramos há dias um amigo de há já bastantes anos, que sabíamos ser do Alentejo, mas de que ignorávamos a localidade onde nascera. Perguntámos-lhe e ficámos a saber

(Continua na 2.ª página)



# Pela Provincia

## Armação de Pera

**Amendoelras em flor** — É encantador já o panorama que este Algarve nos oferece com as suas amendoelras floridas.

Esta região, uma das mais privilegiadas neste aspecto, tem sido muito visitada nestes últimos dias por várias excursões, cujos componentes ficam maravilhados com tão deslumbrante quadro.

As amendoelras estão na sua completa floração, e nos dá a impressão de um noivado — tal a sua magestade.

**Falta de ligação aos comboios** — Desde há muito que a imprensa foca esta importante necessidade a bem do Turismo.

Desnecessário se torna egarrecer a falta apontada, pois ela está bem visível, e constitui ao ver de todos os que se interessam pelo melhor desta estância de Turismo, necessidade urgente.

Nem todos os turistas, que muito preferem esta praia, possuem automóvel, e não havendo as carreiras dos comboios, quando da parte da noite já encerrado o posto telefónico existente em Alcantarilha-Gare, os turistas, ou têm de caminhar 10 quilómetros, distância que separa a estação citada, desta praia, ou então ficar a descansar nos bancos da referida estação, até de manhã.

Isto está fora do que muito se fala acerca das melhores facilidades para o turista.

Há bem poucos dias registamos com profundo desgosto, uma referência desagradável a este estado de coisas, pois atendemos que falando-se desde há muito tanto nesta solução, se deveria dar satisfação.

Sabemos haver pessoa que solicitou das entidades competentes autorização para fazer as ligações que vimos tratando, e porque justo se torna colocar Armação de Pera em igualdade com as suas congéneres, que muito se empenham em dar aos que as visitam o maior número de facilidades, solicitamos também que justiça lhe seja feita. — C.



## Santo Estêvão

**Falecimento** — No passado dia 5 do corrente, faleceu na sua residência, em Santo Estêvão, a sr.ª D. Maria José, viúva, de 91 anos de idade.

A extinta era mãe do nosso prezado amigo e assinante sr. Joaquim Estêvão, casado com a sr.ª D. Fortunata Rosa de Mendonça e avó da sr.ª D. Custódia de Mendonça Viegas, esposa do sr. Alvaro Joaquim Eduardo Viegas, 1.º motorista dos serviços hidráulicos de dragagens do porto de Lisboa. O funeral que se realizou para o cemitério desta localidade, teve grande acompanhamento. O «Povo Algarvio» apresenta sentidos pésames à família enlutada. — C.

## Luz de Tavira

**Perdidos** — Perderam-se na cidade de Faro no passado domingo, os srs. Joaquim Valentim e José de Freitas, ambos residentes nesta localidade. O facto deu-se quando regressavam de uma excursão a Portimão, acompanhando a equipa de futebol da Casa do Povo que ali foi disputar um jogo. Em sua procura estiveram dois amigos seus, os srs. José Ambrósio e Joaquim Valentim, sem qualquer resultado. Valeu-lhes fretarem um carro de praça, que se encontrava junto ao autocarro de que se haviam servido para a excursão e que os transportou à terra onde residem. Coisas que acontecem a quem não conhece as grandes cidades. Mas, porquê perderem-se em Faro, a capital da provincia? Coisas que só a «Nortenha» e outros estabelecimentos similares provocam.

**Notícias Pessoais** — A fim de consultar a medicina encontra-se em Lisboa desde há dias, o sr. António Macário Soares Martins, conceituado comerciante nesta localidade e actual tesoureiro da Junta de Freguesia.

— Por motivos da sua vida profissional foi à capital o sr. Victorino de Sousa Pedro, proprietário de mercearia nesta aldeia.

— Por motivo de retirarem novamente para o Ultramar, foi a Lisboa o sr. José Joaquim Rodrigues, acompanhado de sua esposa, despedirem-se de sua filha e genro que ali vai cumprir missão de soberania, como sargento do Exército.

## Bailes carnavalescos

### no Ginásio Clube de Tavira

COM a habitual animação, vão realizar-se bailes carnavalescos no Ginásio Clube de Tavira, nos dias 17, 24, 25, 26 e 27 do corrente, abrihantados pelo Conjunto Pacheco.

No dia 25, haverá matinée infantil, que terá o seu início pelas 15 horas.

## GAZETILHA

# TOCA A LIMPAR!

(De sabor Carnavalesco)

O rio era a serventia  
E lavadouro, porém,  
Acabou-se a porcaria  
Lá para Santa Luzia  
E nas Cabanas também.

Nova lei foi decretada  
Sobre higiene, e assim é que é:  
Prá terra ser asseada  
Epitem a caldeirada...  
Na vazante da maré.

Haja civilização!  
Ponha-se um ponto final  
Nas velhas lendas de então,  
Do Frazão, do Boga João,  
Da morraça e do sapal.

Pra pôr termo às coisas tortas,  
Pra que todos criem brio,  
Só de noite, a horas mortas,  
Podem abrir as comportas...  
Lançar canecos ao rio.

E então lá para as Cabanas  
A coisa fia mais fino.  
As ordens são soberanas:  
Nem há cascas de bananas,  
Nem resíduos de intestino.

Tal como Santa Luzia  
Para marcar posição,  
Não consente a rebeldia  
De se fazer porcaria  
Atrás de qualquer caldo.

A letra do edital  
Na Luz, pra certos fulanos,  
Foi um remédio ideal  
Mesmo em pleno Carnaval,  
Pra desentupir os canos...

E até ficam todos mudos  
Quando alguém, por fantasia,  
Fala em notas de cem escudos  
Ou se refere a entrudos.  
Cai-lhe em cima a freguesia.

E em Tavira, haja cuidado!  
Há que cumprir a postura,  
Porque a coisa vai dar brado  
E estende-se a qualquer lado  
Da cidade, a varredura.

Com estas medidas, sim,  
Limpa-se a praça, o jardim,  
Trabalham as agulhetas.  
Do asseio ninguém se zanga,  
Lá vai manga, lá vai manga,  
Lavam çanos e sargetas.

Prá coisa ficar completa  
E a limpeza ser correcta  
Há projectos tentadores!  
Pra evitar federentinas  
Aproveitam-se as sentinas  
Da praça, para pôr flores...

Agora, limpa-se a casa,  
E o rio deixa de ter vasa  
Pró burgo andar asseado:  
Pra ver se a coisa se afina,  
Um polícia a cada esquina,  
Quem deitar lixo, é lizado...

Zé da Rua

## LOTA DE TAVIRA

Vendas efectuadas durante o p.º p.º  
mês de Janeiro, pelas embarcações  
que se dedicam à pesca artesanal, nas  
lotas a seguir mencionadas:

Tavira	558 148\$00
Santa Luzia	359 579\$00
Cabanas	43 210\$00
Soma	960 937\$00

Espectáculo para maiores de 15 anos

# PRAIA VERDE

A NOVA GERÊNCIA

APRESENTA

Sábado, 10 de Fevereiro de 1968

# ANTÓNIO CALVÁRIO

Consagrado artista da Rádio, TV e Teatro

IDOLO DA JUVENTUDE

Música de dança até de madrugada pelo Conjunto

# EUROPA-67

Domingo, 11 de Fevereiro de 1968

Matinée às 16 horas, com o mesmo programa

Esmerado serviço de Cozinha e Bar

Servem-se celas e Mariscos sempre frescos

Marcam-se mesas pelo telef. 5004 — Vila Real de Sto. António

Ambiente familiar seleccionado

10

DE

Fevereiro



# POVO ALGARVIO

## Noticias

### da TAP

#### Estatística de tráfego da TAP

Encontram-se já apurados os primeiros números da estatística da actividade da TAP no ano de 1967.

Dessa estatística resulta que foram transportados 536.041 passageiros, representando um aumento de 25%, em relação a 1966. 3.985.316 Kgs. de carga aérea (cerca de 4.000 toneladas) ou mais 58% e 1.442.420 Kgs. de correio aéreo, equivalente ao aumento de 17%.

O número de Kms. percorridos foi de 16.940.311 ou mais 21%, e o número de horas de voo foi de 27.663 ou mais 10%, do que no ano anterior.

O tráfego transportado expresso em passageiros-Kms. (PKU) foi de 1.047.583.869 e em toneladas-Kms. (TKU) foi de 108.503.481, representando em ambos os casos o aumento de 26% sobre o ano anterior.

O número total de empregados em 31 de Dezembro era de 5.745.

Em relação à actividade do Aeroporto de Lisboa, a TAP ocupou as seguintes percentagens:

Movimento de aviões comerciais	55,8%
Número de passageiros	57,2%
Kgs. de carga	49,6%
Kgs. de correio	55,8%

Dentro do conjunto IATA, a TAP ocupou no ano de 1966, entre 90 Companhias de aviação mundiais, o n.º 59 na escala decrescente do tráfego respectivo expresso em PKU, depois da Philippine Airlines que tomou o n.º 58 e seguida da Czechoslovak Airlines que tomou o n.º 40.

Por outro lado, de entre as empresas portuguesas colocadas por ordem decrescente da respectiva receita bruta, a TAP ocupou, no mesmo ano de 1966, o 3.º lugar, procedida pela CUF e pela SAÇOR.

A TAP realiza nos dias 22 e 24 de Março vôos de desdobramento na linha FARO - LISBOA com o seguinte horário:

#### Dia 22 de Março

Faro — partida . . . 22.10 horas  
Lisboa — chegada . . . 22.45 "

#### Dia 24 de Março

Lisboa — partida . . . 19.20 horas  
Faro — chegada . . . 19.55 "

## Falta de luz

### na Horta de El-Rei

AGORA que o nosso Cinema volta a funcionar, mais do que nunca se faz sentir a falta de luz nas artérias da Horta de El-Rei.

Muita gente, à saída do cinema faz por ali caminho para as suas casas e, com franqueza, aquela escuridão não se justifica.

Percorrer ruas completamente às escuras, em tempo de paz e no séculos das luzes, não está certo.

Ainda que a título provisório, não será possível iluminar aquelas artérias há tanto envoltas na bruma?

Esperamos que sim, tanto mais que já ali habitam a gumas dezenas de pessoas.

Fiat lux!

## Pela Imprensa

#### Jornal do Fundão

Completo 22 anos de vida, este nosso prezado colega, brilhante semanário, inteligentemente dirigido pelo sr. António Paulouro.

Para comemorar a efeméride realizou-se um banquete ao qual assistiram alguns dos colaboradores daquele órgão de informação e funcionários do jornal, durante o qual foram postas em relevo algumas personalidades. Também por esse motivo se realizou um colóquio, que teve a presença do poeta João Cabral de Melo Neto.

Por tal motivo expressamos ao sr. António Paulouro e a todos os colaboradores do Jornal do Fundão, as nossas cordiais saudações com votos de muitas prosperidades para o jornal.

## VENDE-SE

Uma horta, no sítio das Solteiras, com laranjeiras, oliveiras e alfarrobeiras.

Quem pretender, dirija-se a José Custódio, sítio do Mato de Santo Espírito — TAVIRA,